

# Felhasználói útmutató

## Szárítógép

**TD6–30LAC**  
**Compass Pro**

Típus: N2...



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Tartalom

---

## Tartalom

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 1   | Biztonsági óvintézkedések.....  | 5  |
| 1.1 | Kiegészítő biztonsági óvintézkedések gázzal fűtött szárítógéphez..... | 7  |
| 1.2 | Általános biztonsági információk.....                                 | 7  |
| 1.3 | Kizárólag kereskedelmi használatra.....                               | 7  |
| 1.4 | Copyright.....  | 7  |
| 1.5 | Szimbólumok.....  | 7  |
| 2   | Jótállási feltételek és kizárások.....                                | 8  |
| 3   | Kezelőlap.....  | 9  |
| 4   | A programok ismertetése.....  | 10 |
| 4.1 | Lagoon programok.....   | 10 |
| 4.2 | Általános programok.....  | 11 |
| 5   | Kezelés.....  | 12 |
| 5.1 | Betöltés.....   | 12 |
| 5.2 | A gép elindítása.....   | 13 |
| 5.3 | Kiegészítő funkciók.....  | 14 |
| 5.4 | Amikor a program befejeződött.....                                    | 15 |
| 6   | Hibakódok.....  | 16 |
| 7   | Karbantartás.....   | 17 |
| 7.1 | Általános.....  | 17 |
| 7.2 | A karbantartás ideje.....   | 17 |
| 7.3 | Naponta.....  | 17 |
| 7.4 | Maradék nedvesség szabályozása (RMC) funkcióval rendelkező gépek..... | 18 |
| 7.5 | A karbantartást csak szakképzett szerviz munkatársak végezhetik.....  | 18 |
| 8   | Ártalmatlanítási információk.....                                     | 19 |
| 8.1 | A készülék ártalmatlanítása az élettartam végén.....                  | 19 |
| 8.2 | A csomagolás hulladékba helyezése.....                                | 19 |

A gyártó fenntartja a jogot, hogy módosítsa a tervet és az alkatrészekre vonatkozó előírásokat.



## 1 Biztonsági óvintézkedések

- A szervizelést csak felhatalmazott személyek végezhetik.
- Kizárólag engedélyezett alkatrészek, tartozékok és fogyóeszközök használhatók.
- Ne használja a gépet, ha a tisztítás ipari vegyszerek alkalmazásával történt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a gépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentín, viasz és viaszeltávolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt a gépben szárítaná őket.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhany sapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a gépben szárítani.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.
- Távolítsa el a zsebekből minden tárgyat pl. öngyújtót és gyufát.
- **FIGYELMEZTETÉS.** Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, hogy elkerülje az egyéb tüzelőanyagokat égető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó füstgázok helyiségbe való visszaáramlását.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, amely gázt vagy egyéb tüzelőanyagokat égető készülékekből származó füstgázok elvezetésére szolgál.
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Tisztítsa ki rendszeresen a szöszfogót, ha van a gépen.
- Ne engedje a szösz felgyűlését a gép körül.
- **NE MÓDOSÍTSA A KÉSZÜLÉKET.**
- Szervizelés vagy alkatrészek cseréje esetén az áramellátást ki kell kapcsolni.
- Az áramellátás kikapcsolása után a kezelő az általa elérhető minden ponton ellenőrizze a gép hálózati leválasztását (a hálózati csatlakozódugó kihúzását). Ha a gép konstrukciója vagy telepítése miatt ez nem lehetséges, külön helyen kialakított reteszelés hálózati leválasztásról kell gondoskodni.
- A telepítés és szervizelés megkönnyítéséhez a huzalozási szabályoknak megfelelően szereljen fel egy többpólusú kapcsolót a gép előtt.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket tápellátását tilos külső kapcsolóberendezésen, például egy időzítőn keresztül biztosítani, illetve tilos olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen kapcsol be és ki egy segédprogram.
- Ha különböző névleges feszültségek vagy különböző névleges frekvenciák (/ jellel elválasztva) vannak feltüntetve a gép adattábláján, a készüléknek a szükséges névleges feszültségen vagy névleges frekvencián üzemelésre történő beállítására vonatkozó utasításokat a telepítési kézikönyv adja meg.
- Azon helyhez kötött készülékek, amelyek nincsenek felszerelve az elektromos hálózatról való leválasztásra szolgáló eszközzel, minden póluson érintkezőleválasztással

rendelkeznek, amely a III. túlfeszültségi kategória esetén teljes leválasztást biztosít, a leválasztó eszközöket a vezetékezési szabályoknak megfelelően be kell építeni a rögzített vezetékekbe.

- Az alsó nyílásokat ne zárja el a gép alatti szőnyeg.
- Száraz ruha maximális mennyiség: 30,5 kg.
- A-hangnyomásszint a munkahelyeken: 70 dB(A).
- További követelmények a következő országok esetén; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - A készülék nyilvános helyeken használható.
  - A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- További követelmények más országok esetén:
  - A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet vagy útmutatást a készülék használatára vonatkozóan. Mindig biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

### 1.1 Kiegészítő biztonsági óvintézkedések gázzal fűtött szárítógéphez

- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy kompatibilisek-e egymással a helyi forgalmazási feltételek, a gáz típusa és nyomása, valamint a készülék beállítása.
- A készüléket nem szabad olyan helyiségekbe telepíteni, ahol perkloroetilént, TRIKLOOROETILÉNT vagy KLOOROFLOUR TARTALMÚ SZÉNHYDROGÉNEKET tisztítószerként alkalmazó tisztítógépek vannak.
- MEGJEGYZÉS: Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az e szabványnak megfelelő készülékek csatlakoztatása és üzembe helyezése az azokban az országokban hatályos telepítési előírások betartása mellett történik, ahol ezeket a készülékeket forgalmazzák.
- Jelezniük kell, hogy a készülékhez való csatlakozást olyan hajlékony tömlővel kell végezni, amely a rendeltetési ország nemzeti telepítési előírásainak megfelelően a készülék kategóriájának megfelel, és kétség esetén a szerelőnek kapcsolatba kell lépnie a szállítóval.
- A készüléket szükség esetén a padló, a munkalap és/vagy a készülék közelében lévő fal esetében nem gyúlékony anyagokra kell felszerelni.
- Ha gázzagot lehet észlelni:
  - Ne kapcsoljon be semmilyen készüléket
  - Ne használja az elektromos kapcsolókat
  - Ne használjon telefont az épületben
  - Ürítse ki a helyiséget, az épületet vagy a területet
  - Lépjen kapcsolatba a készülékért felelős személlyel

### 1.2 Általános biztonsági információk

Az elektronika (és más alkatrészek) páralecsapódás miatti esetleges sérülésének elkerülése érdekében a gépet az első használat előtt 24 órán keresztül szobahőmérsékleten kell tartani.





### 1.3 Kizárólag kereskedelmi használatra

A kézikönyvben ismertetett gép/gépek kizárólag kereskedelmi és ipari használatra vannak tervezve.

### 1.4 Copyright

Ez a kézikönyv kizárólag a kezelő által történő tanulmányozásra szolgál, és csak a Electrolux Professional AB vállalat engedélyével adható át harmadik felek részére.

### 1.5 Szimbólumok

|   |  |
|---|--|
|  | Vigyázat                                       |
|  | Vigyázat, forró felület                        |
|  | Vigyázat, nagyfeszültség                       |
|  | A gép használata előtt olvassa el az útmutatót |

## 2 Jótállási feltételek és kizárások

Ha a termék vásárlására jótállás vonatkozik, a jótállás nyújtása a helyi törvényekkel összhangban, valamint a telepített és a rendeltetési célnak megfelelően használt termékhez igazodva történik, mégpedig a berendezésre vonatkozó dokumentációban leírt módon.

A jótállás akkor érvényes, ha az ügyfél kizárólag eredeti alkatrészeket használ, és az Electrolux Professional papíron és elektronikus formában rendelkezésre bocsátott felhasználói és karbantartási kézikönyvének megfelelően végzi a karbantartásokat.

Az Electrolux Professional azt javasolja, hogy az optimális eredmények és a termék hatékonyságának hosszú időn keresztül megtartása érdekében az Electrolux Professional által jóváhagyott tisztító, öblítő és vízkőmentesítő szereket használjanak.

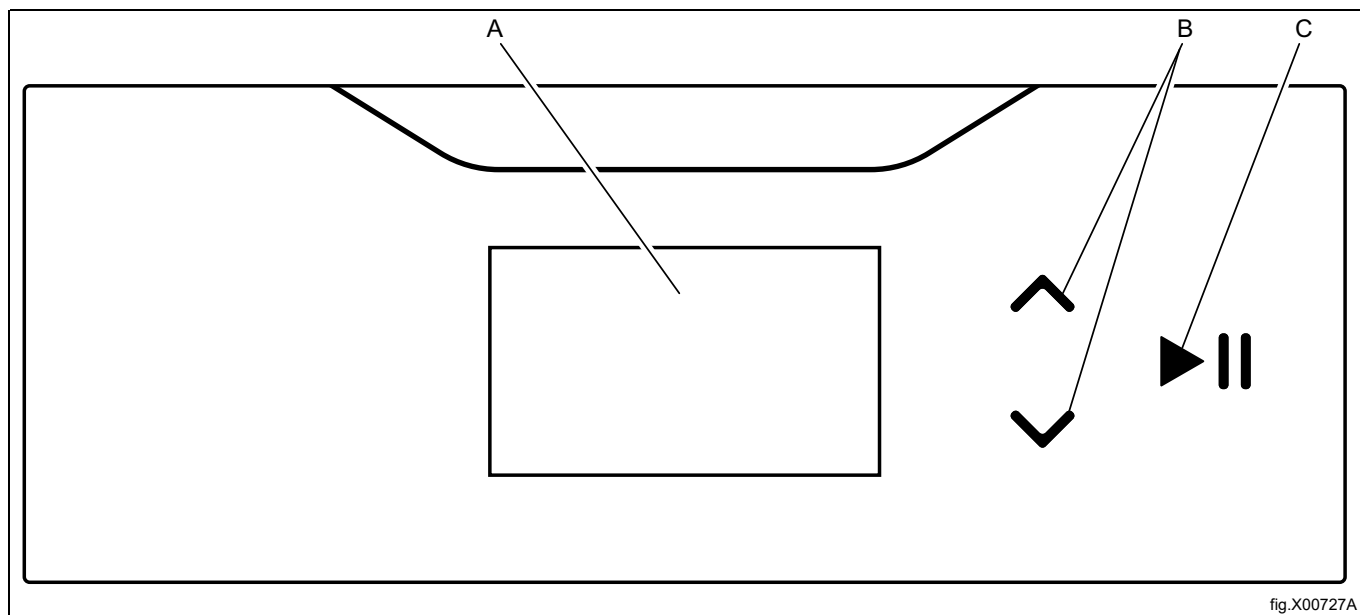
Az Electrolux Professional jótállása nem terjed ki a következőkre:

- a termék leszállításával és felvételével kapcsolatos szervizutak költsége;
- az üzembe helyezés;
- a használat/üzemeltetés betanítása;
- a kopó alkatrészek cseréje (és/vagy ellátására), hacsak a kopás nem olyan anyaghibából vagy kivitelezési hibából ered, amelyet a meghibásodástól számított egy (1) héten belül bejelentenek;
- a külső huzalozás javítása;
- a nem engedélyezett javítások, valamint az ezekből eredő és/vagy ezekkel okozott károk, hibák vagy hibás működések helyrehozása;
  - az elektromos rendszerek elégtelen és/vagy rendellenes kapacitása (áramerősség/feszültség/frekvencia, ezen belül az áramcsúcsok és/vagy kihagyások);
  - elégtelen vagy megszakított víz-, gőz-, levegő-, gázellátás (beleértve a szennyeződések és/vagy más tényezőket, amelyek nem felelnek meg az adott készülék műszaki követelményeinek);
  - a gyártó jóváhagyásával nem rendelkező vízvezeték szerelési alkatrészek, elemek vagy tisztítószer jellegű fogyóeszközök;
  - az ügyfél hanyagsága, helytelen használata, a készülék megfelelő dokumentációjában részletesen leírt használati és karbantartási utasítások helytelen alkalmazása vagy be nem tartása;
  - helytelen vagy rossz minőségű: telepítés, javítás, karbantartás (beleértve azt, amikor külső felek / engedéllyel nem rendelkező felek belepíszkálnak készülékbe, módosításokat vagy javításokat hajtanak végre benne), valamint a biztonsági rendszerek módosítása;
  - Nem eredeti komponensek (pl. fogyóeszközök, kopó alkatrészek vagy egyéb alkatrészek) használata;
  - termikus (pl. túlmelegedés/fagyás) vagy kémiai (pl. korrózió/oxidáció) stresszt kiváltó környezeti feltételek;
  - olyan eset, ha a termékre idegen tárgyakat helyeznek vagy kapcsolnak hozzá;
  - balesetek vagy vis major események;
  - áruszállítás és árukezelés, beleértve a karcolásokat, bemélyedéseket, lepattogzásokat és/vagy más károsodásokat a termék felületén, hacsak ezek a károsodások anyag vagy kivitelezési hibából erednek és – ellenkező értelmű megállapodás híján - a szállítástól számítva egy (1) héten belül bejelentésre kerülnek;
- olyan termék, amelyről leszedték az eredeti sorszámkódokat vagy megváltoztatták őket, vagy azokat nem lehet könnyen megállapítani;
- villanyégők, szűrők és fogyó alkatrészek cseréje;
- azok a tartozékok és szoftverek, amelyeket az Electrolux Professional nem hagyott jóvá vagy nem specifikált.

A jótállás nem terjed ki a tervezett karbantartási tevékenységekre (és az ezekhez szükséges alkatrészekre), illetve a tisztítószer készletekre, hacsak ezekről valamilyen helyi megállapodás a helyi feltételek alapján külön nem rendelkezik.

Az engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálatok listáját keresse az Electrolux Professional weboldalán.

### 3 Kezelőlap



|   |   |
|---|---|
| A | Kijelző   |
| B | Fel- és lefelé mutató nyilak, amelyekkel fel- és lefelé lehet görgetni a kijelzőn megjelenő menükben. |
| C | Start és szünet gomb  |

## 4 A programok ismertetése











Az automata programok és az időprogramok jelentik a programok két típusát.

Az automata programok érzékelik a nedvességet, és a kiválasztott szárazság elérésekor leállnak.

Az időprogramok nem érzékelik a nedvességet, és az előre beállított vagy kiválasztott idő lejáratakor leállnak.












### 4.1 Lagoon programok

Az alábbi táblázat bemutatja a rendelkezésre álló programokat és azok rövid leírását:

| Automata programok  | Ismertetés   |
|---|--|
| WOOL<br>HIGH<br>                | Gyapjúkabát, kötényruha, nehéz zakó, nadrág.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.   |
| WOOL<br>MEDIUM<br>              | Gyapjúzakó, gyapjuszoknya.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.   |
| SELYEM<br>                      | Selyemruha, viszkóruha.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |
| SYNTHETIC MIX<br>KOZEPES<br>   | Pamutruházat, vászonruházat, esőkabát.<br>Kevertszálas pamuttal<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |
| SYNTHETIC MIX<br>ALACSONY<br> | Műszőrme.<br>Kevertszálas viszkózzal.<br>Kevertszálas poliészterrel.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.   |
| FÜGGÖNY<br>                   | Függönyök, nyakkendők hálóban.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.   |
| GENTLE 40<br>                 | Kímélő program érzékeny textíliákhoz.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |
| Időprogramok  | Ismertetés   |
| NINCS FUTAS<br>               | Ágytakarók, paplanok és ágynemű szellőztetése.<br>Különböző száradási idők választhatók.<br>A program leáll, amikor az idő lejár.  |
| ALACSONY<br>                  | Szintetikus (például: poliészter, poliamid, poliakril és elasztán), viszkóz, polycotton és kényes szövetek.<br>Különböző száradási idők választhatók.<br>A program leáll, amikor az idő lejár. |
| MAGAS<br>                     | Pamut és frottír.<br>Különböző száradási idők választhatók.<br>A program leáll, amikor az idő lejár.   |

## 4.2 Általános programok

Az alábbi táblázat bemutatja a rendelkezésre álló programokat és azok rövid leírását:

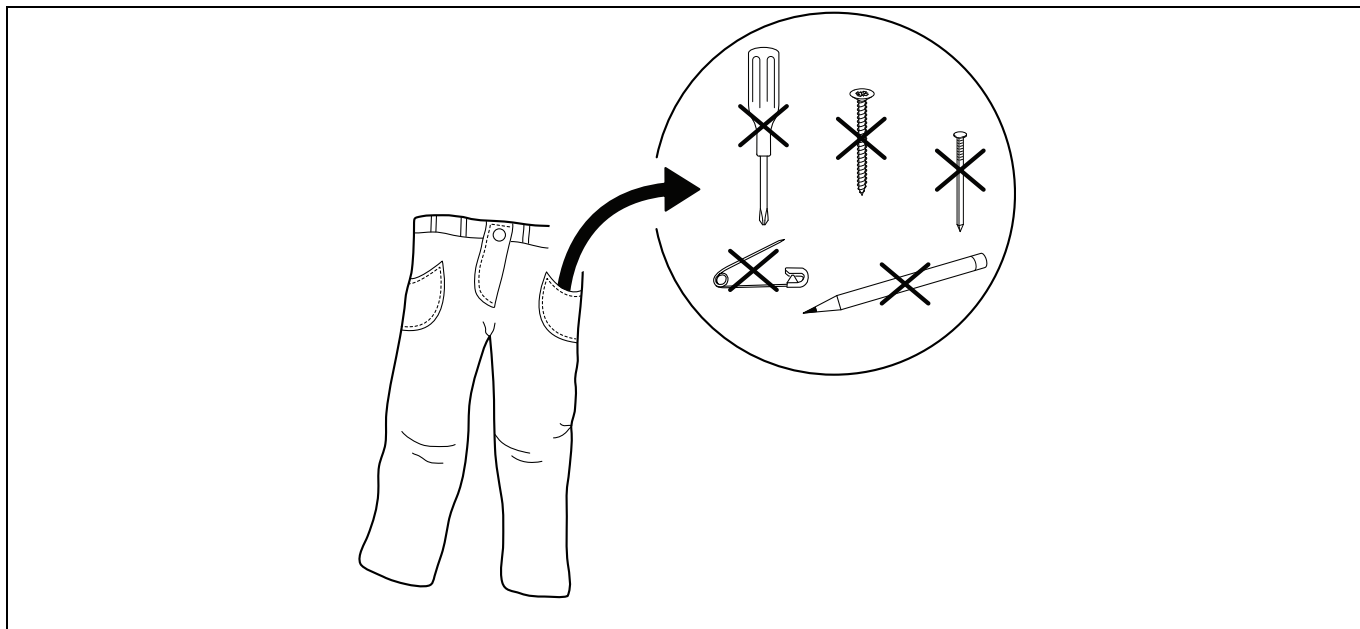
| Rejtett programok   | Ismertetés  |
|---|---|
| PAMUT<br>EXTRA SZARAZ<br>      | Pamutvászon és frottír.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.   |
| COTTON<br>CARE<br>             | Pamut és frottír.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.   |
| PAMUT<br>VASALHATÓ<br>         | Pamut.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |
| GYAPJU<br>LAGOON WOOLMARK<br>  | Program gyapjú ruhadaraboknak a Lagoon Woolmark szerinti kezeléséhez.<br>Rögzített szárítási időtartam.<br>A program leáll, amikor az idő lejár.                        |
| POLY COTTON<br>SZARAZ<br>      | Viszkóz és kevertszálás.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |
| SZINTETIKUS<br>SZARAZ<br>    | Szintetikus (például: poliészter, poliamid, poliakril és elasztán), viszkóz, polycotton és kényes szövetek.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot. |
| SZINTETIKUS<br>VASALHATÓ<br> | Szintetikus (például: poliészter, poliamid, poliakril és elasztán), viszkóz, polycotton és kényes szövetek.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot. |
| COTTON<br>FARMER<br>         | Pamutvászon.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |
| COTTON<br>FROTTIR<br>        | Frottír.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |
| COTTON<br>LEPEDŐK<br>        | Lepedők.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |
| MICROFIBRE<br>               | Mikroszál.<br>A program leáll, amikor elérte a beállított szárazságot.  |

## 5 Kezelés

### 5.1 Betöltés

#### Figyelem!

Távolítson el a zsebekből minden tárgyat és ügyeljen a fémtárgyak pl. csavarok, tűk stb. teljes hiányára. A fémtárgyak károsíthatják a dobot.



Töltse be a ruhaneműt a gépbe az ajánlásoknak megfelelően, majd zárja be az ajtót.

Ügyeljen arra, hogy a szűrő tiszta legyen, és szükség esetén tisztítsa meg.

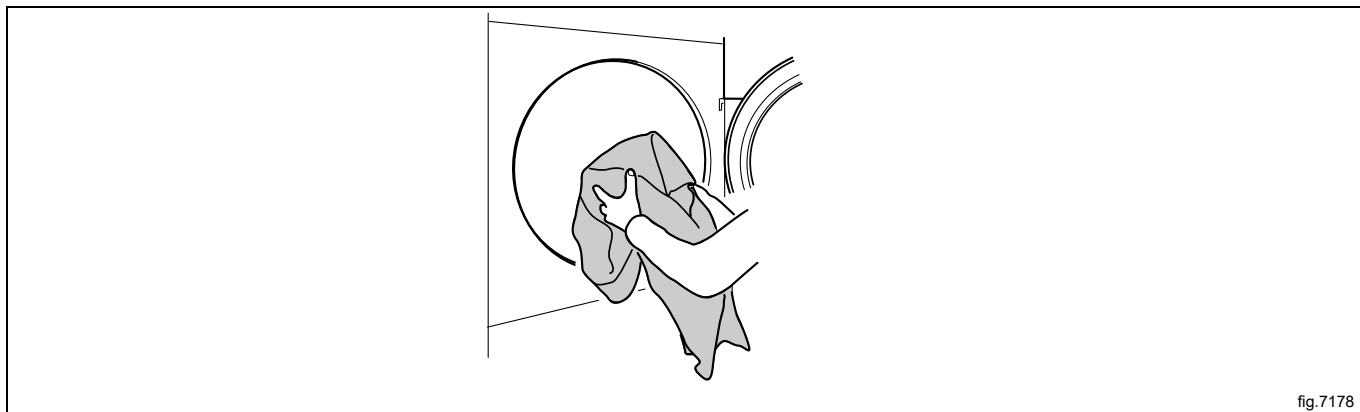














fig.7178


Az ajánlott maximális töltet 37.5 kg.

## 5.2 A gép elindítása

### Automata programok




Válasszon programot a fel- és lefelé mutató nyilakkal.


| Lagoon programok  | Általános programok   |
|---|---|
| WOOL<br>HIGH<br>   | PAMUT<br>EXTRA SZARAZ<br>      |
| WOOL<br>MEDIUM<br> | COTTON<br>CARE<br>             |
| SELYEM<br>         | PAMUT<br>VASALHATÓ<br>         |
| AIO<br>MILD<br>    | POLY COTTON<br>SZARAZ<br>      |
| AIO<br>GENTLE<br> | SZINTETIKUS<br>SZARAZ<br>     |
| FÜGGŐNY<br>      | SZINTETIKUS<br>VASALHATÓ<br> |

Indítsa el a gépet ennek a megnyomásával:  .


### Időprogramok

Válasszon programot a fel- és lefelé mutató nyilakkal.

| Általános programok  |
|--|
| MAGAS<br>       |
| ALACSONY<br>    |
| NINCS FUTES<br> |

Indítsa el a gépet ennek a megnyomásával:  .

Az indítás után a kiválasztott programnál lehetőség van az idő módosítására:

- Növelje vagy csökkentse az időt a fel és le nyilakkal,  
 ^ növeli az időt és v csökkenti az időt
- Nyomja meg  az ismételt indításhoz.

### 5.3 Kiegészítő funkciók

Az indítás után elérhető egy kiegészítő funkciókat tartalmazó menü is. Amikor megnyomja: ►|| a menü megjelenik a kijelzőn.

Válassza ki a menüből a fel- és lefelé mutató nyilakkal, és nyomja meg: ►|| az aktiváláshoz.

#### **Figyelem!**

**Előfordulhat, hogy az Ön gépén egyes funkciók nem aktívak vagy érhetők el.**

#### **Szünet**

Lehetőség van egy folyamatban lévő program szüneteltetésére.

A SZUNET kiválasztása után aktiválja.

Egyes gépeknél úgy is végezhető szüneteltet, hogy közvetlenül megnyomja: ►|| .

Amikor megnyomja: ►|| ismét, a program folytatódik.

#### **A program befejezése**

Lehetőség van egy program indítás utáni befejezésére.

A PROGRAM VÉGE kiválasztása után aktiválja.

Amikor megnyomja: ►|| a program befejeződik.

#### **Állapot**

A STATUS MENU kiválasztása után aktiválja.

Az állapot menü mutatja a bemeneti levegő hőmérséklet, kimeneti levegő hőmérséklet, RMC állapotát, valamint hogy a fűtés be vagy ki van kapcsolva a gépben.

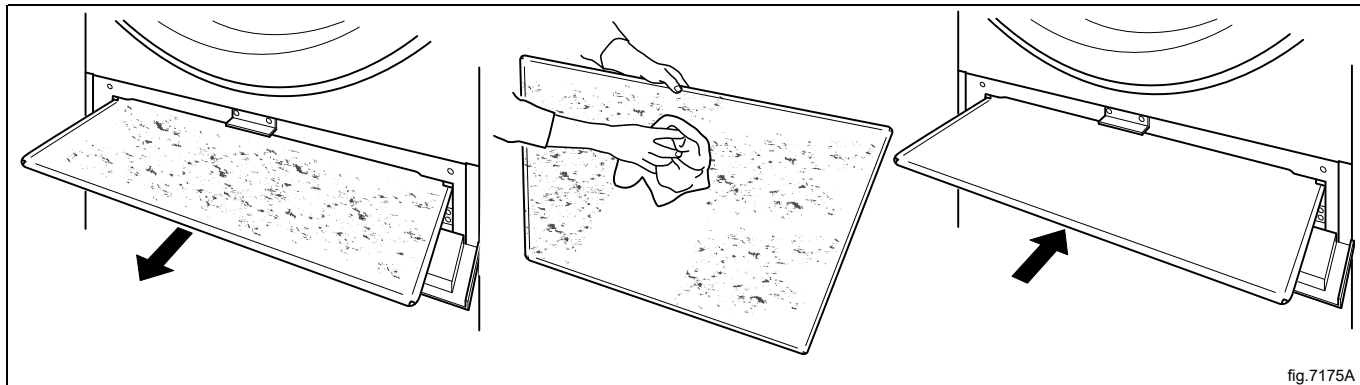
## 5.4 Amikor a program befejeződött

### Figyelem!

A legjobb szárítási eredményhez fontos a gépet a program befejezése után azonnal kiüríteni.

Ha a program befejezése után nem történik meg azonnal a gép kiürítése, a dob rövid időközönként forgást végez, hogy a ruhák ne gyűrődjenek össze.

Az optimális teljesítmény érdekében minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt.



## 6 Hibakódok

A program vagy a gép hibáját a kijelzőn megjelenő hibakód mutatja.

A kóddal jelzett hibák némelyike a szerviz igénybevétele nélkül, egyszerűen elhárítható.

| Hibakód | Szöveg                                | Ok/Teendő   |
|---------|---------------------------------------|---|
| 12:11   | SZÁRÍTÁSI HIBA AZ RMC PROGRAMBAN      | Túllépték az engedélyezett leghosszabb RMC időt. (Csak RMC funkcióval rendelkező gépeknél.)<br>Túltöltött gép vagy túl nedves ruhanemű.   |
| 12:12   | SZÁRÍTÁSI HIBA AZ AUTOSTOP PROGRAMBAN | Túllépték az engedélyezett leghosszabb automatikus leállási időt. (Csak automatikus leállítás funkcióval rendelkező gépeknél.)<br>Túltöltött gép vagy túl nedves ruhanemű.                            |
| 12:14   | GAS ERROR PRESS GAS RESET BUTTON      | No flame has been detected. (Applies only to gas heated machines).<br>Reset by pressing ►   until the error code text disappears.<br>On Coin operated machines: Reset by pressing the service button. |
| 12:15   | NINCS ELSZIVAS                        | Túltöltött gép vagy túl nedves ruhanemű.<br>Szedjen ki valamennyi ruhaneműt, és próbálja meg ismét elindítani.  |
| 12:16   | VACUUM SWITCH SHORTED                 | The vacuum/pressure switch does not close within the set time.<br>Open and close the door and try to start again.   |
| 12:18   | REDISTRIBUTION OF LOAD NEEDED         | A gép jelzi, hogy a töltet elzárja a légáram útját.<br>Rendezze át a töltetet.<br>A hibaüzenet törléséhez indítsa újra a gépet.   |
| 20:1    | O.H. DOB MOTOR                        | Túl meleg a motor.<br>A gép automatikusan újraindul, amikor a motor hőmérséklete megfelelő (ha nem történt meg az ajtó kinyitása).  |
| 30:1    | O.H. VENTILATOR MOTOR                 | Túl meleg a motor.<br>A gép automatikusan újraindul, amikor a motor hőmérséklete megfelelő (ha nem történt meg az ajtó kinyitása).  |

Más hibakódok vagy ismétlődő hibakódok esetén válassza le a tápellátást 30 másodpercre. Ha a hibakód továbbra is megjelenik, forduljon hivatalos szervizmunkatárshoz.

## 7 Karbantartás

### 7.1 Általános

A gép tulajdonosa/a mosoda vezetője kötelessége gondoskodni a rendszeres karbantartás elvégzéséről.

#### **Figyelem!**

**A karbantartás hiánya esetén romolhat a gép teljesítménye és károsodhatnak a gép alkatrészei.**

### 7.2 A karbantartás ideje

Ha a kijelzőn **KARBANTARTÁS ESEDÉKES** üzenet látható — értesítse a gép tulajdonosát/a mosoda vezetőjét a karbantartás szükségességéről (ha van, egy telefonszám és/vagy tábla is kitéhető).

Közben lehetséges a gép használata. Az üzenet azonban a szervizelés elvégzéséig többször is megjelenik.

Az üzenet eltűnik körülbelül 30 másodperc után, illetve ha a ►|| gombot megnyomja.

### 7.3 Naponta

Ellenőrizze, hogy a gép nyitott ajtó mellett nem működik-e; ha igen, a gépet a javítások elvégzéséig üzemem kívül kell helyezni.

#### **Figyelem!**

**Szakképzett szerviz munkatársakkal végeztesse el az érintett gép hálózatról való leválasztását.**

Tisztítsa meg az ajtót, az ajtóüveget, az ajtó tömítést és a többi külső alkatrészt.

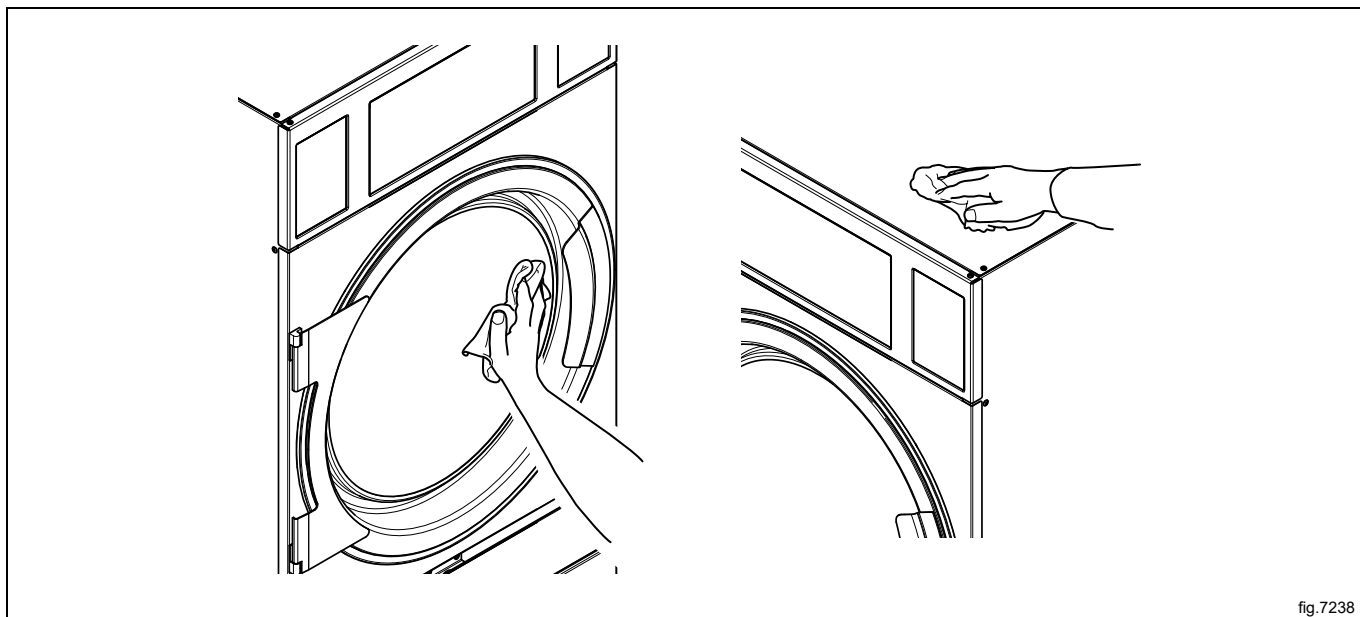


fig.7238

Ellenőrizze a szűrő tisztaságát és hibátlanságát. Szükség esetén végezzen tisztítást vagy cserét.

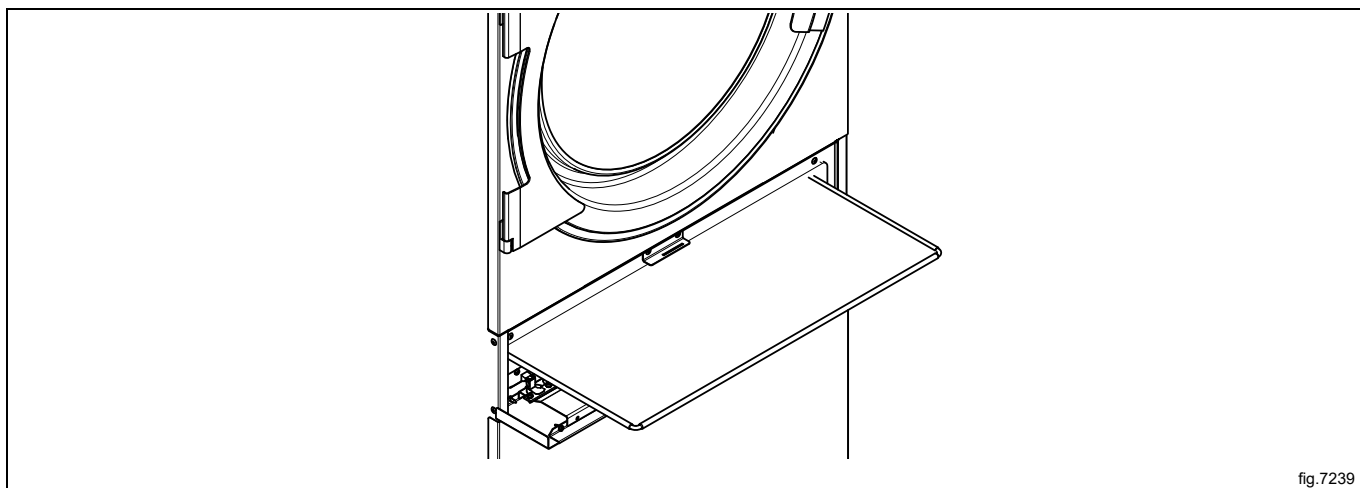


fig.7239



Minden szöszet és port távolítson el a gép körül.



#### **7.4 Maradék nedvesség szabályozása (RMC) funkcióval rendelkező gépek**

Citromsavval (Acidum citricum) rendszeresen törölje át/tisztítsa meg a dobot és az emelőket. Mosószer/öblítő maradékok esetén durva szivacs használata is ajánlott.

A tisztítás elmaradása befolyásolhatja a maradék nedvesség szabályozásának működését. Ez az igényelnél nedvebb töltetet eredményezhet a program végén.

#### **7.5 A karbantartást csak szakképzett szerviz munkatársak végezhetik**

Szakképzett szerviz munkatársakkal végeztesse el az alábbi karbantartást:

1600 üzemóra vagy egy év után (amelyik előbb bekövetkezik):

- A ventilátor, a szellőzővezeték és a frisslevegő-bevezetés megtisztítása
- RMC funkcióval rendelkező gépeknél: Az RMC grafitgyűjtő csúszó felületének megtisztítása
- A dob körüli terület megtisztítása
- A motorok megtisztítása
- A szíjfeszesség ellenőrzése

Eredeti pótalkatrészekért forduljon a helyi hivatalos kereskedőhöz.

## 8 Ártalmatlanítási információk

### 8.1 A készülék ártalmatlanítása az élettartam végén

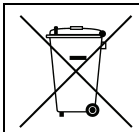
A berendezés hulladékba helyezése előtt gondoskodjon arról, hogy alaposan ellenőrizze fizikai állapotát, és különösen a szerkezet bármely részét, amely a selejtezés során eltörhet.

A készülék egyes alkatrészeit azok eltérő jellemzői szerint differenciált módon kell ártalmatlanítani (pl. fémek, olajok, zsírok, műanyag, gumi stb.).

A különféle országokban különböző szabályozások érvényesek, ezért azon országban hatályos törvényeket és illetékes szervek által hozott rendelkezéseket kell betartani, ahol a selejtezés történik.

A készüléket általában be kell vinni egy szakosodott gyűjtő/selejtező központba.

Bontsa szét a készüléket, majd kémiai jellemzőik szerint csoportosítsa az összetevőket, figyelve arra, hogy a kompresszor újrahasznosítható kenőolajat és hűtőfolyadékot tartalmaz, továbbá hogy a hűtő és a hőszivattyú összetevői a települési hulladékkal együtt kezelhető speciális hulladéknak minősülnek.



A terméken látható szimbólum arra utal, hogy ez a termék nem tekinthető háztartási hulladéknak, ezért ártalmatlanítását a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások elkerülése érdekében helyesen kell végezni. A termék újrahasznosításával kapcsolatban forduljon a helyi kereskedőhöz vagy ügynökhöz, az ügyfélszolgálathoz, vagy a hulladékok ártalmatlanításáért felelős helyi szervhez.

### Figyelem!

**A berendezés leselejtezésénél minden jelzést, a jelen kézikönyvet és a készülékre vonatkozó egyéb dokumentumokat meg kell semmisíteni.**

### 8.2 A csomagolás hulladékba helyezése

A csomagolást azon ország hatályos előírásaival összhangban kell hulladékba helyezni, ahol a készüléket használják. Minden csomagolóanyag környezetbarát.

Biztonságosan megőrizhetők, újrahasznosíthatók vagy megfelelő hulladékégetőben elégethetők. Az újrahasznosítható műanyagrészek példái és jelölései a következők.

|   |   |
|---|---|
|  | <p>Polietilén:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Külső csomagolás</li> <li>• Útmutató tasak</li> </ul> |
|  | <p>Polipropilén:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pántok</li> </ul>                                   |
|  | <p>Polisztirol hab:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sarokvédők</li> </ul>                            |







Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)